

PREVODI IMEN TEKSTILNIH VLAKEN

Dodatne informacije: izr. prof. dr. Urša Stankovič Elesini; tel: (01) 200 3229; elektronski naslov: ursa.stankovic@ntf.uni-lj.si.

SLOVENSKO	ITALIJANSKO	ANGLEŠKO	NEMŠKO	FRANCOSKO
volna	Lana	wool	Wolle	laine
runska volna	Lana vergine	fleece woll	Schurwolle	laine vierge
dlaka alpake	Alpaca	alpaca	Alpaca	alpaga
dlaka lame	Lama	lama	Lama	lama
kamelja dlaka	Cammello	camel	Kamel	chameau
kašmirska dlaka	Kashmir	cashmere	Kaschmir	cachemire
dlaka angore	Angora	angora wool	Angora (-kanin)	angora
moher (volna angorske koze)	Mohair tudi Capra angora	mohair	Mohair (-wolle) tudi Angoraziege	mohair
vikunja dlaka	Vigogna	vicuna	Vicuna / Vikunja	vigogne
jakova dlaka	Yack	yack	Yak	Yack
gvanako	Guanaco	guanaco	Guanaco	guanaco
kašgora	Cashgora	cashgora	kaschgora	cashgora
bobrova dlaka	Castoro	beaver	Biber	castor
kravja dlaka	Pelo bovino	cattle hair	Rinderhaar	poil de bovin
navadna kozja dlaka	Pelo di capra comune	common goat hair	Hausziegenhaar	poil de chèvre commune
konjska dlaka	crine di cavallo	horsehair	rosshaar	crin de cheval
svila	seta	silk	Seide	soie
bombaž	Cotone	cotton	Baumwolle	coton
kapok	Kapok	kapok	Kapok	capoc
lan	Lino	flax	Leinen	lin
prava konoplja	Canapa	hemp	Hanf	Chanvre
juta	Juta	jute	Jute	jute
abaka ali manila	Abaca	Manila hemp	Manilahanf	abaca
alfa ali esparto	Alfa	alfa	Alfa	alfa
kokos	Cocco	coir	Kokos	coco
žuka ali brnistra	Ginestra	broom	Ginster	genêt
kenaf	Kenaf	kenaf	Kenaf	kenaf
ramija	Ramie	ramie	Ramie	ramie
sisal	Sisal	sisal	Sisal	sisal
bengalska ali bombajska konoplja	Sunn	sun	Sunn	sun
heneken	Henequen	henequen	Henequen	henequen
kantala	Maguey	maguey	Maguey	maguey
acetat	Acetato	acetate	Acetat	acetate
alginat	Alginica	alginate	Alginat	alginate

SLOVENSKO	ITALIJANSKO	ANGLEŠKO	NEMŠKO	FRANCOSKO
bakro	Cupro	cupro	Cupro	cupro
modal	Modal	modal	Modal	modal
protein	Proteica	protein	Proteinfaser	protéinique
triacetat	Triacetato	triacetate	Triacetat	triacetate
viskoza	Viscosa	viscose	Viskose	viscose
akril	Acrilica	acrylic	Acryl	acrylique
klorovlakno	Chlorofibra	chlorofibre	Polychlorid	chlorofibre
fluorovlakno	Fluorofibra	fluorofibre	Fluorfaser	fluorofibre
modakril	Modacrilica	modacrylic	Modacryl	modacrylique
poliamid	Poliamidica	nylon	Polyamide	polyamide
aramid	Aramide	aramid	Aramid	aramide
poliimid	Poli-immide	polyimide	Polyimid	polyimide
polilaktid	Poly lactide	polylactide	Poly lactide	Poly lactide
liocel	Lyocell	lyocell	Lyocell	lyocell
poliester	Poliestere	polyester	Polyester	polyester
polietilen	Polietilenica	polyethylene	Polyäthylene	polyethylene
polipropilen	Polipropilenica	polypropylene	Polypropylen	polypropylene
polikarbamid	Poliureica	polycarbamide	Polyharnstoff	polycarbamide
poliuretan	Poliuretana	polyurethane	Polyurethan	polyuréthane
vinilal	Vinilal	vinylal	Vinylal	vinylal
trivinil	Trivinilica	trivinyl	Tryvinyl	trivinyl
elastodien	Gomma	elastodiene	Elastodien	elastodiène
elastan	Elastan	elastane	Elasthan	elasthanne
steklana vlakna	Vetro tessile	glass fibre	Glasfaser	verre textile
kovinska vlakna	Metallo; Fibra metallica	metallic fibre	Metall	métal; fibre métallique
azbestna vlakna	Aminato	asbestos	Asbest	amiante
papirna vlakna	Carta tessile	paper	Papier	papier
elastomultiester	Elastomultiester	elastomultiester	Elastomultiester	elastomultiester
elastolefin	Elastolefina	elastolefin	Elastolefin	élastoléfine
melamin	Melamina	melamine	Melamin	mélamine
OSTALI PREVODI V SKLADU S PRAVILNIKOM O NAVAJANJU SUROVINSKE SESTAVE IN O TEKSTILNIH IMENIH (Ur.l. 109/99, 92/2002, 34/2004, 36/2005, 2/2007)				
ostala vlakna	Altre fibre	other fibres	Sonstige Faser	autres fibres
bombažno - lanena tkanina	Misto lino	cotton linen union	Halbleinen	métis
nedoločena tekstilna surovinska sestava	Composizione tessile non determinata	unspecified textile composition	Erzeugnis unbestimmter Zusammensetzung	composition non déterminée